

KELOMPOK SASARAN

Individu atau keluarga yang menetap dalam ruang lingkup layanan IFSC terdekat dipersilakan untuk menggunakan layanan.

TARGET GROUP

Individuals or families residing within the service boundary of the nearby IFSC are welcome to use the service.

JAM BUKA

Selain jam buka selama jam kerja normal, semua IFSC menyediakan jam pelayanan tambahan pada sore hari / akhir pekan tertentu. Untuk informasi lebih lanjut, hubungi pusat yang bersangkutan langsung.

OPENING HOURS

Apart from opening during normal office hours, all IFSCs provide extended hour services in some of the evenings / weekends. For details, please contact the centre concerned direct.

IFSC DAPAT MEMBANTU ANDA DAN KELUARGA ANDA UNTUK

- mengenal lebih banyak teman dan membangun jaringan sosial agar saling mendukung
- mengasuh orang tua-anak, hubungan perkawinan dan antar pribadi untuk meningkatkan kerukunan keluarga
- meningkatkan kemampuan pemecahan masalah dan mengatasi stres
- menghadapi kesulitan atau masalah individu / keluarga secara positif dengan dukungan pekerja sosial yang profesional

Individu atau keluarga dipersilakan untuk mengunjungi IFSC terdekat untuk pertanyaan / bantuan. Kelompok atau badan lain juga dapat merujuk IFSC terdekat bila memerlukan layanan seperti di atas tentang IFSC.

IFSC CAN HELP YOU AND YOUR FAMILY TO

- get to know more friends and build up social network for mutual support
- nurture parent-child, marital and interpersonal relationship in order to enhance family harmony
- enhance skills in problem-solving and stress-coping
- face hardships or individual / family problems in a positive way with the support of professional social workers

Individuals or families are welcome to approach the nearby IFSC for enquiry / assistance. Other groups or agencies may also refer those in need of the above services to IFSCs.

HOTLINE SWD
SWD HOTLINE

2343 2255

FAKS
FAX

2763 5874

SITUS WEB
WEBSITE

<http://www.swd.gov.hk>

PUSAT LAYANAN TERPADU INTEGRATED FAMILY SERVICE CENTRE



JANUARI 2016 January 2016

MEMBANGUN KELUARGA SEHAT DAN HARMONI BUILDING HEALTHY AND HARMONIOUS FAMILIES

TUJUAN

- Untuk mendukung dan memperkuat individu dan keluarga
- Untuk mengidentifikasi masalah sejak dini dan menyediakan intervensi dan layanan sesuai keperluan

OBJECTIVES

- To support and strengthen individuals and families
- To have early identification of problems and to provide intervention and services as appropriate

DESKRIPSI LAYANAN

Pusat Layanan Keluarga Terpadu (Integrated Family Service Centres - IFSC), yang dioperasikan oleh Departemen Kesejahteraan Sosial (SWD), dan lembaga swadaya masyarakat bersubsidi, menyediakan spektrum layanan untuk menangani bermacam-macam kebutuhan individu dan keluarga dari wilayah spesifik. Dengan berpedoman pada prinsip pemandu yaitu aksesibilitas, identifikasi dini, integrasi dan kemitraan, IFSC dibentuk guna mendukung dan memperkuat individu dan keluarga melalui pemberian layanan di bawah arahan **'terpusat pada anak, berfokus pada keluarga dan berbasis masyarakat.'**

Sebuah IFSC terdiri dari tiga komponen utama, yaitu unit sumber daya keluarga, unit pendukung keluarga dan unit konseling keluarga. Terdapat jaringan luas yang terdiri dari 65 IFSC di seluruh wilayah dan dua Pusat Layanan Terpadu di Tung Chung untuk memberikan berbagai layanan pencegahan, dukungan dan perbaikan keluarga.

SERVICE DESCRIPTION

Integrated Family Service Centres (IFSCs), operated by the Social Welfare Department (SWD) and subvented non-governmental organisations, provide a spectrum of services to address the multifarious needs of individuals and families of specific localities. With the guiding principles of accessibility, early identification, integration and partnership, the IFSCs are set up to support and strengthen individuals and families through delivering of services under the direction of **'child-centred, family-focused and community-based.'**

An IFSC consists of three major components, namely family resource unit, family support unit and family counselling unit. There is an extensive network of 65 IFSCs over the territory and two Integrated Services Centres in Tung Chung to provide a range of preventive, supportive and remedial family services.

ISI LAYANAN

- Layanan Pertanyaan
- Pojok sumber daya
- Pendidikan kehidupan keluarga
- Kegiatan orang tua-anak
- Layanan pekerjaan grup
- Aktivitas program
- Pelatihan dan layanan sukarelawan
- Layanan penjangkauan
- Layanan konseling
- Layanan rujukan, termasuk layanan perawatan lansia di rumah, layanan perawatan harian, layanan perawatan sementara, layanan panti jompo, layanan rehabilitasi, bantuan keuangan, layanan psikologis, bantuan perumahan, dll.

SERVICE CONTENT

- Enquiry service
- Resource corner
- Family life education
- Parent-child activities
- Group work service
- Programme activities
- Volunteer training and service
- Outreaching service
- Counselling service
- Referral service, including residential care services, day care services, temporary care services, home care services, rehabilitation services, financial assistance, psychological service, housing assistance, etc.